

5. Ivanova N. V. Teorija i metodicheskie osnovy postroenija social'nogo prostranstva otnoshenij rebenka v doskol'nom obrazovatel'nom uchrezhdenii. Cherepovec, 2003. 264 s.
6. Litvak R. A. Socializacija lichnosti rebenka v detskih obshchestvennyh objedinenijah. Cheljabinsk, 2000. 167 s.
7. Mudrik A. V. Socializacija cheloveka. M.: Akademiya, 2006. 462 s.
8. Preemstvennost' v formirovanii osnov social'noj aktivnosti lichnosti na rubezhe doskol'nogo i mladshogo shkol'nogo vozrasta / V. A. Sitarov i dr. M.: Prometej, 1989. 54 s.
9. Samerhanova Je. K. Edinoe obrazovatel'noe prostranstvo: idei, real'nost', perspektivy. Nizhnij Novgorod, 2008. 125 s.
10. Shcheveleva G. M. Obrazovatel'noe prostranstvo. Sovremennyy vzgljad, podhody k formirovaniju. Voronezh, 2001. 103 s.
11. Wurkova N. E. Prikladnaja pedagogika vospitaniya. M.: Izd. dom «Piter», 2005. 365s.

*Л. С. Пугачева*

**ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ МИНИМУМ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ  
СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ РУССКИМ ФРАЗЕОЛОГИЗМАМ,  
ПОСЛОВИЦАМ И ПОГОВОРКАМ (НА МАТЕРИАЛЕ  
ФРАЗЕОСЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА»)**

*Отбор фразеологизмов, пословиц и поговорок для обучения иностранных студентов пониманию и употреблению их в речи, составление фразеологического минимума представляется довольно трудоёмким, многоступенчатым процессом методического исследования. Фразеологический минимум должен отвечать цели и задачам обучения иностранных учащихся русским фразеологическим единицам, их уровню владения языком, этапу обучения. Предлагается 7 критериев отбора ФЕ во фразеологический минимум для иностранных студентов-филологов.*

**Ключевые слова:** фразеологическая единица, пословица, поговорка, фразеологический минимум.

*L. Pugacheva*

**PHRASEOLOGICAL MINIMUM IN TEACHING FOREIGN  
STUDENTS-LINGUISTS RUSSIAN PHRASEOLOGICAL UNITS,  
PROVERBS AND SAYINGS (BASED ON PHRASEOLOGICAL  
SEMANTIC FIELD «ACTIVITY OF THE PERSON»)**

*The selection of phraseological units, proverbs and sayings for teaching foreign students to understand and use them in speech, as well as the identification of the phraseological minimum is a fairly complex process of research. The phraseological minimum should meet the goals and objectives of teaching foreign students Russian phraseological units, correspond to their level of knowledge of Russian. Seven criteria of selection of phraseological units for the phraseological minimum for foreign students-linguists are suggested.*

**Keywords:** phraseological unit, proverb, saying, phraseological minimum.

Употребление фразеологизмов и пословиц украшает речь, делает её образной и яркой, привлекает внимание к теме разговора, сильнее воздействует на чувства собеседника и позволяет завоевать у окружающих авторитет образованного человека с высоким интеллектуальным уровнем.

Необходимость введения фразеологических единиц (далее — ФЕ) в содержание процесса обучения русскому языку как иностранному обусловливается их высокой страноведческой ценностью и способностью отражать русский национальный менталитет (В. Г. Костомаров, Е. М. Верещагин,

Ю. Е. Прохоров и др.), способностью выступать в качестве средств, дифференцирующих функциональные стили речи (О. Д. Митрофанова, А. Н. Васильева, О. А. Лаптева), и др. Введение ФЕ в обучение повышает мотивацию и интерес к изучению иностранного языка.

В настоящей статье представлено описание отбора фразеологизмов, пословиц, поговорок во фразеологический минимум для иностранных студентов-филологов, владеющих русским языком в рамках 2-го сертификационного уровня, на материале ФЕ фразеосемантического поля (далее — ФСП) «Деятельность человека».

При отборе ФЕ во фразеологический минимум и их дальнейшей интерпретации одним из первых нужно принимать во внимание тот факт, что студенту необходимы такие знания, которые пригодятся ему и в профессиональной деятельности, и в бытовой сфере для повседневного общения, так как студенты живут и учатся в стране изучаемого языка и почти каждый день вынуждены общаться с носителями языка [1; 2]. Это обстоятельство самым непосредственным образом отражается и на объёме, и на стилистической характеристике языкового материала для восприятия и усвоения иностранными учащимися.

Для отбора русских фразеологизмов и минимизации учебного материала для иностранных студентов-филологов предлагаются следующие критерии: 1) тематическая принадлежность, 2) употребительность, 3) коммуникативная ценность, 4) принадлежность к одному стилистическому уровню, 5) страноведческая ценность, 6) синонимичность, 7) учёт специфики изучаемого (русского) языка [1; 3; 5].

По этим критериям в учебный минимум отбирались фразеологизмы разных структурных типов. Специфика пословиц (структурно-смысловая завершённость, особенности функционирования и преобразования смысла и формы в конкретном речевом акте, название типовой ситуации, предикативная структура, художественная форма, глубокое нравоучительное содержание, отражающее народное мировидение и понимание жизни, многотемность и др.) вызывает

сложности при отборе в минимум. Пословицы — тесно связаны со страноведческим и культурологическим аспектом усвоения языка. Пословицы выражают не понятия, а суждения, выработанные народом в ходе его многовековой истории [5]. Учёт особенностей и лингвометодических характеристик пословиц и поговорок обуславливает преобразование первого критерия отбора ФЕ в учёт сфер и тем общения. Другие критерии отбора пословиц и поговорок не отличаются от критериев отбора фразеологизмов.

Соответствие критерию тематической принадлежности фразеологизмов и учёта сфер и тем общения в пословицах и поговорах реализуется в виде представленности ФЕ в составе фразеологического минимума пяти сфер жизни человека, которые являются актуальными темами общения на всех уровнях коммуникации и в любой языковой среде — труд, отдых (безделье), семья, дом и здоровье. Во фразеологизмах тематическая отнесённость выражена более конкретно и однозначно, например, работать как лошадь; вертеться как белка в колесе (о труде); лежать на боку; точить лясы (о безделье); родная кровь; жить душа в душу (о семье); иметь кров и стол; отчий дом (о семье и доме); кожа да кости; кровь с молоком (о здоровье человека). Среди пословиц и поговорок о труде, например, такие: Будешь трудиться — будешь кормиться; Всякая птица своим клювом сыта; об отдыхе: Хорош отдых, когда работа сделана; о безделье: У лодыря что ни день, то лень; о семье и доме: Вся семья вместе, так и душа на месте; В родной семье и каша гуще; Дом — полная чаша; и о здоровье — Здоров будешь, всё добудешь; Болен — лечись, а здоров — берегись. Названные темы являются также неизменными речевыми темами практически в любом курсе русского языка как иностранного. ФЕ данных пяти тем организуются в тематические группы, которые образуют фразеосемантическое поле «Деятельность человека», так как тем или иным образом характеризуют человека и его деятельность.

Соответствие ФЕ критерию их коммуникативной ценности при отборе в минимум означает, прежде всего, то, что все единицы в составе минимума должны быть

коммуникативно значимы, то есть должны быть актуальными и должны находить применение в реальном общении, а также обосновывает отбор таких ФЕ, которые позволяют учащимся высказываться на всегда актуальные темы и особенно сегодня, в XXI веке: «Труд», «Отдых», «Семья», «Дом» и «Здоровье» человека. Кроме того, в современное время процесс обучения направлен в большей степени, чем раньше, на индивидуализацию и гуманизацию обучения, и преподаватель может выбирать из множества ФЕ те, которые отвечают познавательным, коммуникативным, мотивационным потребностям учащихся.

Употребительность ФЕ всегда считалась важнейшим критерием отбора, поскольку ядро любого языкового минимума должны составлять единицы, наиболее употребительные в речи.

При отборе русских ФЕ для иностранцев под употребительностью следует понимать не частоту использования той или иной единицы в речи носителей языка, а прежде всего необходимость её для выражения своих мыслей на изучаемом языке.

Большие трудности при отборе ФЕ обычно возникают в связи с тем, что отсутствует объективный показатель их употребительности и распространённости в речи — лингвостатистические исследования, поэтому при отборе ФЕ в минимум следует руководствоваться их наличием во фразеологических словарях, включающих, по мнению их составителей, наиболее употребительные русские фразеологизмы и пословицы: чем в большее количество учебных словарей включена ФЕ составителями, тем она употребительнее [1; 4]. Среди наиболее употребительных фразеологизмов и пословиц, поговорок о труде и безделье, о семье и доме, о здоровье человека можно назвать такие: засучив рукава (работать); мастер на все руки; ворон считать; плевать в потолок; отрезанный ломоть; седьмая вода на киселе; кровь с молоком; кожа да кости; Долог день до вечера, коли делать нечего; Уменье и труд всё перетрут; Не откладывая на завтра то, что можно сделать сегодня; Глаза бояться, руки делают; Кончил дело, гуляй смело; Дело мастера боится; Лиха беда начало; Муж и

жена — одна сатана; Будь не красен, да здоров; Здоров будешь, всё добудешь; Дома и стены помогают; В гостях хорошо, а дома лучше и многие другие ФЕ. Вместе с тем важно отметить, что употребительность той или иной ФЕ, её необходимость для речи может быть выведена только из целого ряда её лингвистических характеристик, учесть которые позволяет использование других критериев отбора.

Критерий принадлежности ФЕ к одному стилистическому уровню помогает выделить, прежде всего, стилистически неограниченный, межстилевой языковой материал, лежащий в основе любого стиля и являющийся наиболее употребительным. Поскольку фразеологизмы и пословицы представляют разговорную речь, а пословицы и поговорки в большинстве своём фольклорного происхождения, такие единицы нельзя считать стилистически однородными, и эту неоднородность следует учитывать при отборе. Ясно, что иноязычная речь в стилистическом отношении должна быть строже, чем речь на родном языке, потому что ошибки в речи иностранцев очень заметны. Грубые, просторечные, фамильярные ФЕ, например, собак гонять; штаны протирать; жеребец стоялый; давить сачка; кишеть как муравьи; с жиру беситься; мухи дохнут (мрут); от нечего делать; плевать в потолок; дел (забот) по горло; разевать рот; сидеть на хребте; лезть из кожи вон; плёвое дело; Работа дураков любит; От работы и лошади дохнут; Были бы кости, а мясо нарастёт; Был муж, да объелся груш; Человек без семьи — то, что баран в море и т. п. не следует включать в минимум для иностранных студентов.

Большинство ФЕ русского языка, характеризующих отдых человека, обозначают его неодобрительно и наделены отрицательной коннотацией. Отсутствие деятельности показывается как безделье, бесполезное времяпрепровождение, лень и ничегонеделание. Этим и объясняется наличие во ФЕ просторечных, фамильярных, а порой и грубых слов. Лишь несколько ФЕ и паремий представляют проведение человеком некоторого времени без дела как отдых от работы для восстановления сил, а не безделье: приклонить голову; на лоне природы; тихий

час; на покой; переводить дух (дыхание); Без отдыха и конь не скачет; Хорош отдых, когда работа сделана; Кончил дело, гуляй смело и др. Труд же, напротив, изображается как деятельное и полезное использование времени.

Наиболее употребительные фразеологизмы книжного или библейского происхождения также должны включаться в минимум, поскольку они играют большую роль в иноязычной речи при использовании языка в профессионально-деловой сфере: трудиться в поте лица (своего); болен как Лазарь; кость от кости плоть от плоти; блудный сын. В речи иностранца такие ФЕ вполне уместны. Однако выражения с ярко выраженной принадлежностью к книжному стилю типа Человеку свойственно ошибаться; Чистота — залог здоровья и др. воспринимаются не как собственно пословицы, а как литературные афоризмы, поэтому такие единицы не стоит вносить во фразеологические минимумы.

При составлении фразеологического минимума для иностранных студентов в связи с данными положениями, а также в соответствии с принципами «смысловой значимости», обиходности, образовательно-воспитательной задачей — приобщение учащихся к русской культуре — считается необходимым включить во фразеологический минимум для иностранных студентов-филологов наиболее показательные ФЕ разговорного характера и просторечные выражения, пословицы и поговорки. Такие ФЕ помогут учащимся составить более полное представление о русском народе, о его труде и отдыхе, о семейном укладе, о доме, о важности здоровья для человека: лежать на боку; лежать на печи; бить баклуши; играть в бирюльки; (работать) как сонная муха; ворон считать; сидеть у моря и ждать погоды; проливать пот; сидеть на шее; точить лясы; (работать) в поте лица; руки отваливаются; переливать из пустого в порожнее; Ленив вперед родилась; С лодырем поведешься — горя наберешься; Ленивому и лениться лень; Здоров — скачет, захворал — плачет; Добрый сын — всему свету завидище и др.

Таким образом, учитывать стилистический критерий необходимо не в целях строгой унификации отбираемого материала, а

для исключения крайностей, т. е. грубых, фамильярных, просторечных и книжно-высоких фразеологизмов и паремий, одинаково неуместных в речи иностранца.

Исследователи структурно-смысловых особенностей ФЕ отмечают, что ФЕ образуют большое количество синонимических рядов. Пренебрегать синонимией, столь разветвлённой у пословиц и фразеологизмов, при отборе минимума было бы нерационально. Именно за счёт синонимов может быть получено существенное и с наименьшей семантической потерей сокращение словаря. Чем более волнует людей та или иная тема, ситуация и сфера жизни, тем больше ФЕ изобретает народ. А вышеназванные пять тем являлись и являются актуальными и социально значимыми для любого народа.

Нам, несомненно, известно, что при изучении иностранного языка полезнее усвоить две единицы, выражающие разные понятия, чем две единицы, выражающие оттенки одного и того же понятия. В связи с этим положением и согласно критерию синонимичности ФЕ в учебный минимум для активного усвоения учащимися из двух-трёх близких по смыслу ФЕ следует отбирать ту, которая:

– более употребительна (витать в облаках, но не строить воздушные замки; (жить) душа в душу, но не (жить) в любви и согласии; Труд человека кормит, а лень портит, но не Труд всегда даёт, а лень только берёт);

– является более яркой и образной (работать как лошадь ломовая, но не работать как вол; переводить/перевести дух, но не сделать паузу; бледен как смерть, но не бледен как бумага);

– менее груба и фамильярна (хлопот полон рот, но не хлопот по горло; седьмая вода на киселе, но не двоюродный кисель на троюродной воде; живые мощи, но не мешок костей);

– более понятна, прозрачна по структуре, смыслу и компонентам (выходить/выйти замуж, но не идти под венец; кожа да кости, но не мешок костей; Где много слов, там мало дела, но не Кто в слове скор, тот в деле редко спор).

Необходимо отметить, что если фразеологические синонимы в общем равноценны

и широкоупотребительны, то будет уместным включить в минимум нескольких единиц: бок о бок (работать) и плечом к плечу (работать); собаку съел и руку набил; один как ветер в поле и один как перст; точить лясы и переливать из пустого в порожнее; откладывать в долгий ящик и положить под сукно; (работать) не покладая рук и (работать) засучив рукава; как орешки щёлкать и как блины печь; Зачем и клад, коли в семье лад и Семья крепка ладом; Согласно семье и горе не берёт; Под лежачий камень и вода не течёт и Не потрудиться, так и хлеба не добиться; Дело мастера боится и В добрых руках работа спорится; Пчёлка маленькая, да и та работает и Муравей не велик, да горы копает и др. Усвоение иностранными учащимися синонимов важно не столько для речи, сколько для овладения образно-метафорической системой русского языка. Включение в минимум фразеологических синонимов с разной образностью делает список более представительным с точки зрения образно-метафорических средств.

Сферы жизни человека и различные ситуации, обозначаемые ФЕ, отражают основные этические установки народа, сформированные в процессе многовековой народной истории. В пословицах отражается народное видение и понимание окружающего мира, фиксируются принятые у народа нормы поведения и ценностные ориентиры, которыми следует руководствоваться в повседневной жизни. Специальные исследования (Т. М. Беляева, Е. В. Иванова, С. В. Биякова и др.) говорят о национальной специфике зафиксированных во фразеологизмах и пословицах этических ориентиров и норм. Использование страноведческого критерия отбора позволяет учесть эту специфику и включить во фразеологический минимум те фразеологизмы и пословицы, в которых особенности национальной ментальности проявляются наиболее отчетливо.

Все ФЕ имеют страноведческую ценность, но, с точки зрения иностранца, они обладают этим качеством в разной степени. Для иностранного студента наиболее ценными с позиции изучения культуры другой страны и народа являются своеобразные единицы, т. е. не похожие на ФЕ родного

языка. Либо — эти ФЕ показывают ситуацию, которая в родном языке иностранца не является значимой, либо в их оформлении используются иная образность и иные художественные средства [6]. Такие ФЕ в глазах иностранных учащихся лучше и ярче всего выражают своеобразие страны и народа изучаемого языка, поэтому при отборе ФЕ рекомендуется отдавать предпочтение собственно русским ФЕ, таким, как, например, переливать из пустого в порожнее; плевать в потолок; лежать пластом и т. п., наиболее ярким и образным выражениям, которые могут передавать, например, отношение русского человека к труду и безделью: Труд человека кормит, а лень портит; Терпенье и труд всё перетрут; И швец, и жнец, и на дуде игрец; к дому и семье: Всяк кулик хвалит своё болото; Не красна изба углами, а красна пирогами и т. д.

Критерий страноведческой ценности проявляется в вычленении из общего фразеологического состава тех ФЕ, которые наиболее ярко отображают русскую действительность, характеризуют русского человека, позволяют выявить своеобразие культуры страны и жизни народа.

Учёт специфики изучаемого (русского) языка при отборе языкового материала должен соответствовать дидактическому принципу доступности и посильности для иностранных студентов. Кроме того, учёт трудностей при изучении иностранного языка и в процессе обучения ему необходим потому, что усвоение иноязычного материала и его использование в речи происходит на фоне родного языка.

При отборе русских ФЕ в минимум для иностранных учащихся следует учитывать специфику и трудности изучения русского языка, исходя из психолингвистических закономерностей порождения и усвоения речи на иностранном языке. Не стоит включать в минимум ФЕ, которые могут вызвать трудности при их усвоении, понимании или запоминании иностранными студентами, например, из-за наличия в них сложных для понимания слов, изображения уже не актуальных в настоящее время ситуаций, слов, относящихся к иной религии, устаревших слов, архаизмов, например, Наездом хлеба

не напашешь; С курами ложись, с петухом вставай; Без троицы дом не строится; Горе женится, нужда замуж идёт; Муж — по дрова, жена — соломенная вдова; По дочери и зять помилеет, а по снохе и сын опостылеет; трудных для произнесения звуков (некоторые пословицы и поговорки схожи со скороговорками, например, Рыбки да рябки — потеряй деньки; Лук туг, а муж не дюж; Кошку бьют, а невестке наветки дают и др.), а также во избежание смешения и подмены слов, выражающих одно понятие, но принадлежащих разным языковым уровням и стилям, например, Думай ввечеру, что делать поутру — слова вечер, утро; Где кашель, там и хворь; диалектное слово хворь вместо болезнь; Не ищи жену модницу, а ищи жену заботницу — слово заботница вместо заботящаяся и т. д. Разъяснение студентам всех трудных моментов может занять слишком много времени на занятии, которое целесообразнее использовать для усвоения двух более доступных для понимания единиц.

При отборе ФЕ во фразеологический минимум во избежание интерференции следует принимать во внимание и тот факт, что социальный опыт и системы типовых ситуаций народов часто не совпадают, нередко пословицы и фразеологизмы не имеют

соответствий в разных языках, а если какая-то ситуация в обоих языках называется пословицей, то родная и иноязычная пословицы могут не совпадать по структуре, компонентному составу, художественной форме. Вышесказанное обязательно нужно учитывать при формировании фразеологического минимума.

Все рассмотренные критерии отбора ФЕ взаимосвязаны и взаимообусловлены, и поэтому при составлении фразеологического минимума для иностранных учащихся они должны использоваться в комплексе. Тем не менее, в качестве основного критерия отбора можно выделить критерий употребительности, который позволяет с самого начала ограничить анализируемый фразеологический материал ядром фразеологического фонда, из которого далее с помощью других критериев целесообразно строить систему отбора ФЕ во фразеологический минимум.

Представленный материал поможет преподавателю составить лексический, фразеологический минимум для студентов-иностранцев, а на полученной основе может быть разработан комплекс упражнений по обучению русским ФЕ и введению их в речь иностранных учащихся.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Занглигер В. Ф.* Русские фразеологизмы и их отбор для активного усвоения студентами-русистами болгарских вузов: Автореф. дис ... д-ра пед. наук. София, 2005.
2. *Костомаров В. Г., Верещачин Е. М.* Отбор и семантизация фразеологизмов в учебном лингвострановедческом словаре // Словари и лингвострановедение. М.: Русский язык, 1982. С. 98–108.
3. *Максяшина Ю. А.* Фразеологический минимум русского языка: Дис ... канд. филол. наук. Великий Новгород, 2004.
4. *Пермяков Г. Л.* 500 наиболее употребительных русских пословичных изречений // Основы структурной паремиологии / Сост. Г. Л. Капчиц М.: Наука, 1988.
5. *Петрова Л. А.* Паремиологический минимум в лексиконе языковой личности современных учащихся: Автореф. дис ... канд. филол. наук. Великий Новгород, 2007.
6. *Ройзензон Л. И.* Страноведческий аспект преподавания фразеологии иностранцам // Международный симпозиум «Актуальные проблемы преподавания русского языка в странах Азии, Африки, Среднего и Ближнего Востока». М., 1968.

## REFERENCES

1. *Zangliger V. F.* Russkije frazeologizmy i ih otbor dlja aktivnogo usvoenija studentami-rusistami bolgarskih VUZov: avtoref. dis ... d-ra ped. nauk. Sofija, 2005.
2. *Kostomarov V. G., Vereshchagin E. M.* Otbor i semantizacija frazeologizmov v uchebnom lingvostranovedcheskom slovare // Slovare i lingvostranovedenie. M.: Russkij jazyk, 1982. S. 98–108.
3. *Maksiashina Ju. A.* Frazeologicheskiy minimum russkogo jazyka: dis ... kand. filol. nauk. Velikij Novgorod, 2004.

4. *Permjakov G. L.* 500 naibolee upotrebitel'nyh russkih poslovichnyh izrechenij // Osnovy stmkturnoj paremiologii / Sost. G. L. Kapchic M.: Nauka 1988.

5. *Petrova L. A.* Paremiologicheskij minimum v leksikone jazykovej lichnosti sovremennyh uchawihsjaja: Avtoref. dis ... kand. filol. nauk. Velikij Novgorod, 2007.

6. *Rojzenzon L. I.* Stranovedcheskij aspekt prepodavanija frazeologii inostrancam // Mezhdunarodnyj simpozium «Aktual'nye problemy prepodavanija russkogo jazyka v stranah Azii, Afriki. Srednego i Blizhnego Vostoka». M., 1968.

*Чэнь Го*

### УЧЕБНЫЕ ПЛАНЫ БАКАЛАВРИАТА ДЛЯ ФАКУЛЬТЕТОВ МУЗЫКИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ СОВРЕМЕННОГО КИТАЯ: АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР

*Анализируется содержание и структура новой учебной программы бакалавриата для факультетов музыки в вузах Китая, определяется оптимальное соотношение обязательных и дополнительных учебных курсов. Сравнение программ старого и нового поколений приводит к выводу о возможности разработать ныне эффективный предметный план для подготовки учителей музыки.*

**Ключевые слова:** бакалавриат, учебная программа, содержание учебного курса, обязательные дисциплины, дисциплины по выбору, дисциплины регионального компонента, факультатив, педагогическая практика.

*Chen Guo*

### BACHELOR DEGREE CURRICULA FOR MUSIC FACULTIES OF MODERN CHINA HEIS: AN ANALYTICAL REVIEW

*The paper analyses the content and structure of music faculty bachelor curricula in China, scrutinizing the amount of compulsory and elective courses and their most optimal proportion. The old and the new programs are compared and it is concluded that it is possible to construct an effective framework of courses for training teachers.*

**Keywords:** Bachelor's curriculum, course content, required discipline, elective discipline, Regional Component courses, teaching practice.

Учебный план, как известно, является основным документом по организации обучения и преподавания в Китае. Он отражает единые требования государства в этой сфере [с. 2, 265]. Чтобы повысить качество преподавания по специальности «музыка» на бакалавриате в декабре 2004 года Министерство просвещения КНР опубликовало «Программу руководства по учебным дисциплинам для подготовки бакалавров на факультетах музыки в высших образовательных заведениях Китая», которая стала реализовываться с осени 2005 года [3, с. 87].

В данной статье предпринята попытка анализа названной учебной программы.

По учебным планам КНР она включает

предметы обязательные, дисциплины по выбору и регионального компонента. Их соотношение выглядит как 52% — 39% — 9% (см. рис. 1 [7]).

На рисунке видно, что процентное соотношение предметов делится на три отмеченных ранее разряда. Обязательные предметы, которые включают дисциплины по специальности, по сравнению с предыдущим учебным планом сократились на 1000 учебных часов, что составляет 52% учебного времени. Дисциплины по выбору, включающие специальные и общегуманитарные предметы (история, философия, педагогика и др.), составляют 800 часов, т. е. 39%. На дисциплины регионального компонента